

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

SHILPA GUPTA

WILL WE EVER BE ABLE TO MARK ENOUGH ?

Le travail de Shilpa Gupta procède d'une attention à la politique et à l'économie mondiales en tant qu'elles façonnent tous les aspects de la vie dont on peut faire l'expérience. La pertinence transculturelle de son travail reflète l'étendue de son exploration des questions préoccupantes ou contestées dans notre société mondialisée. En même temps, son travail a quasiment le caractère d'une conversation: personnel, voire intime. Les œuvres de Gupta prennent forme en fonction des fondements conceptuels et des préoccupations propres à chaque pièce. Cette exposition, constituée essentiellement de nouvelles œuvres, comprend une projection vidéo, des installations pour techniques mixtes, des œuvres en forme de livres et des photographies grand format, entre autres. Ses œuvres ont souvent un caractère processuel ou interactif et nombre d'entre elles traitent de situations tendues dans la vie de personnes ou de groupes marginalisés.

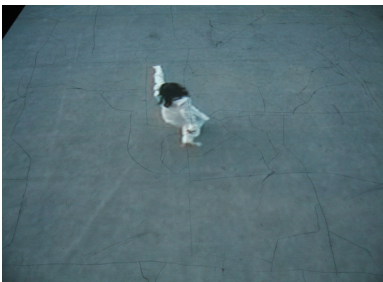
■ The work of Shilpa Gupta stems from an alertness to global politics and economics as they shape everyday aspects and experiences of life. The transcultural relevance of her work reflects the reach of her exploration of issues that are points of anxiety or contest in our globalized world. At the same time, her work has an almost conversational character, personal and even intimate. Gupta's works take form according to the conceptual foundation and concerns of each piece. This exhibition, primarily of new work commissioned for the exhibit, includes a video projection, mixed media installations, book works, large scale photography, and more. Her works often have a strong base in process or interactivity and many address charged situations in the lives of marginalized persons and groups.

■ Ces dernières années, le travail de Gupta a sondé les polarités de l'anxiété et de la sécurité telles qu'elles se manifestent dans une sorte de banalité culturelle formalisée de la menace et de la défense. Cela se voit notamment dans une nouvelle installation où elle retravaille des objets de la vie quotidienne - des ciseaux, des pinces à sourcils, des couteaux de plastique, des briquets - confisqués à des voyageurs en tant qu'instruments potentiellement dangereux par les services de sécurité de l'Aéroport international Pierre-Elliott Trudeau. Dans un ordre d'idées apparenté, elle a également travaillé sur les questions interreliées de la nation, des frontières, du militarisme et de l'identité. Ces questions sont nettement accentuées dans un livre de cartes dessinées à la main par des résidents de Montréal qui ont été abordés au hasard dans différentes parties de la ville et auxquels il était demandé, en français ou en anglais selon la langue parlée par le participant, de « bien vouloir dessiner une carte de votre pays ». Les cartes ainsi produites tracent des masses continentales et des frontières imprécises, tout en manifestant des identifications nationales diverses et discordantes.

■ In recent years, Gupta's work has probed the polarities of anxiety and security as they manifest in a kind of formalized cultural mundanity of threat and defense. Amongst these is a new installation in which she reworks objects of everyday life - scissors, tweezers, plastic knives, cigarette lighters - confiscated from travelers as devices of potential danger by security services at Trudeau International Airport. A related concern in her work has been the intersecting issues of nations, borders, militarism and identity. These issues take on a distinct emphasis in a book of maps hand-drawn by Montreal residents, who were randomly approached in different parts of the city and asked, in French or English according to the language spoken by the participant, to "please draw a map of your country". The ensuing maps delineate imprecise landmass and borders, even as they display diverse, discordant national identifications.

■ Shilpa Gupta habite à Mumbai (Inde) et présente pour la première fois une exposition solo au Canada. Renee Baert est une commissaire indépendante basée à Montréal. Cette exposition est une coproduction de la Fonderie Darling et de Cargo commissaires regroupés.

■ Shilpa Gupta lives in Mumbai (India) and this is her first solo exhibition in Canada. Renee Baert is an independent curator based in Montreal. The exhibition is a co-production of the Darling Foundry and Cargo Curatorial Group ■ Renee Baert



Remerciements à La Maison Victor-Gadbois, la Sécurité des Transports Aériens Canadien et l'association des professeurs à temps partiel de l'Université de Concordia pour leur assistance dans ce projet.

Thank you to La Maison Victor-Gadbois, the Canadian Air Transport Security Authority and the Concordia University Part-Time Faculty Association (CUPFA) all of whom assisted her at one stage or another in the development of this project.